

اوباما، پیشنهاد مذاکره با ایران را تایید می کند!

آلن بارلو، فرستاده ی ویژه فیگارو به واشنگتن
برگردان از دکتر نیما فرمین

زیگنیو برژنیسکی، یکی از شخصیت های سیاسی سابق حزب دموکرات آمریکا، در گفتگو با خبرنگار فیگارو تاکید کرده است، که راه دیگری جز پیشگام شدن رئیس جمهور آمریکا در مذاکره با ایران وجود ندارد. برژنیسکی، مشاور امنیتی پیشین جیمی کارتر در سال های 1977 و 1981 و اکنون شخص مورد اعتماد باراک اوباما، می گوید، سیاست پای بندی به تعهدات، که اوباما ترسیم نموده است، با وجود وقایع هولناک در ایران دنبال می شود. زیرا در عین حال که پیوند و تعلق خاطر خود را به خواسته های مردم در راستای مردم سالاری نشان می دهیم، باید خواست خود را برای مذاکره با تهران، با هرکس که برسر قدرت باشد، دنبال کنیم. این مشاور 81 ساله حزب دموکرات، متخصص در ژئوپولیتیک عقیده دارد، خط مشی اوباما به گونه یی روشن و خردمندانه پیش بینی شده است. او همچنان در مرکز مطالعات بین المللی و استراتژیک واشنگتن کار می کند. او تاکید می کند، آن چه اهمیت دارد این است که نباید همزمان با پیشنهاد مذاکرات، درباره ی سیاست داخلی ایران گفتگو کرد، زیرا رهبران محافظه کار تهران، به افزایش سرکوبی مردم در جنبش مردم سالاری ادامه می دهند.

دو ایران وجود دارد

روز سه شنبه در کنفرانس مطبوعاتی، در یک سخنرانی، کاملاً در راستای خط مشی پیشنهادی، یک بار دیگر رئیس جمهور، برای خروج از بن بست، مذاکرات میان ایران و آمریکا را پیش کشید. در عین حالی که گفت، سرکوبی خشونت آمیز تظاهرکنندگان، و آن چه در انتخابات پیش آمده است، پرسش های مهمی را پیش می آورد. علیرغم آن، ما آماده مذاکره هستیم، و آن را با هرکس که قدرت را در تهران در دست داشته باشد، پیگیری می کنیم. او ادامه می دهد، شما می دانید در گذشته ما با استالین، مانو و کیم جونگ ایل، مذاکره کرده ایم. آدمی گاه با کسانی مذاکره می کند، که از رژیم آن ها خشنود نیست. به عبارت دیگر سیاست آمادگی برای مذاکره، که چندین بار از سوی اوباما پیشنهاد شده است، مخالف با نظرات و ارزیابی های جورج بوش است، که برای تحقیر کردن، این گونه دولت ها و رهبران شان، آنان را بی سر و پا می خواند.

چراغ قرمز به اسرائیل

به عقیده کسی که به طور خودمانی (زیبگ) خوانده می شود، برداشتی که مردم آمریکا از ایران دارند، نادرست است، رسانه های گروهی، مدت ها این کشور را قرون وسطایی، عقب مانده و جدا از دیگران، که مثنی دین مدار بر آن ها تسلط دارند، و سرزمینی که زنان در آن هیچ گونه نقشی ندارند، به مردم نشان داده اند. او می گوید اگر برخی از جنبه ها درست باشد، دوا ایران وجود دارد. ایران آیت الله ها، که با نو محافظه کاران در آمریکا شباهت دارد، و از نظر آنان، نیکی در پیکار با بدی است، و ایران قرن بیست و یکم، که در چند روز گذشته همه ما در تلویزیون ها دیدیم. برژنیسکی می افزاید، برای من شگفت آور نیست، ایران کشوری است، که می خواهد شبیه ترکیه

باشد، و به اروپانزدیک شود. ایران یک کشور پیشرفته بوده و آگاه از گذشته تاریخی خود می باشد، کشوری که شمار زنان در دانشگاه ها از مردان بیشتر است.

«زیبگ» بی مبالاتی نمی کند، که بگوید، ابتکار احتمالی آینده او باما چه خواهد بود؟ تنها از پیشنهاد ها برای تشریح مذاکرات بی قید و شرط سخن به میان می آورد.

از او پرسش می شود، که از این پس ، ایالات متحده چوب را جلو می آورد یا هویج را؟ از این پرسش برانگیخته می شود، و می گوید: «چوب و هویج برای خران است، و ایرانیان خر نیستند».

او با محافظه کاران، که او باما را برابر ایران غیرفعال می دانند، با نرمش برخورد نمی کند، و می افزاید در میان آن ها ایده آلیست هایی هستند، و من با دلواپسی و نگرانی آن ها درباره ی مردم سالاری در ایران هم آوا هستم. او می گوید سیاست بازان فرصت طلب به او باما حمله می کنند، و نو محافظه کاران ، بر آن هستند، که جو کنونی در رابطه با مذاکرات را خراب کنند، تا همان وضعیت چند سال پیش عراق را در ایران به وجود آورند.

اگر اسرائیلی ها تصمیم به حمله بگیرند؟

آن ها با چراغ قرمز از سوی ما روبرو خواهند شد، وی که در گذشته یکی از عقاب های حزب دموکرات بوده، ادامه می دهد، نقشه را نگاه کنید، بی اجازه و پشتیبانی آمریکا، این کار ساده نخواهد بود، اگر اسرائیل حمله بی را آغاز کند، با این جنگ ایرانیان یک پارچه مخالف آمریکا و اروپا می شوند، و این یک فاجعه برای چشم انداز صلح جهانی خواهد بود.

1 ژوئیه 2009

تارنمای فرهنگ ایران

www.farhangiran.com